

更新

RENEWAL

講道——從上頭來的呼召

羅賓森 (Haddon Robinson)、拉遜 (Craig Brian Larson) / 合編 林成蔭、呂允智 / 合譯

編者註：英國著名牧師鍾馬田 (Martyn Lloyd-Jones) 曾說：「對一個蒙召的人來說，講道乃是一項最崇高、最偉大，和最榮耀的呼召。」值此牧師節 (Pastor Appreciation Day) 的時刻，本刊特選數篇與講道有關的短文，願與所有傳道人共勉，「作無愧的工人，按著正意分解真理的道」。更多牧者裝備書籍，請見本刊第6頁。

我的講道學理論

羅賓森 (Haddon Robinson)

釋經式講道是一個傳達經文概念的方式，這概念是藉著講道者仔細地研讀一段經文的上下文、歷史背景、文法、文學體裁等資料而得到的，首先由聖靈運用在講道者的個性及經驗上，再透過講道者應用到聽眾身上。我的講道方法正是以此定義為前提。

1. 講道者要傳達經文概念

雖然講道者會研讀經文的字句及文法，甚至傳遞他自己的心得，但這些詞句本身不是講道的目的。講道者在計劃講章之前，必須先找出「經文概念」。

在我所寫的教科書《實用解經講道》(Biblical Preaching) 中曾用一整章的篇幅說明如何找出一段經文的概念。它來自兩個基本問題，第一個問題是：「聖經作者到底在說什麼？」這問題的答案就是這段經文的「主題」。第二個問題是：「關於這個主題，聖經作者到底說

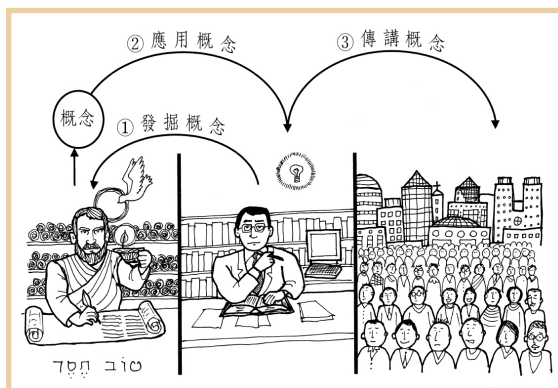
了些什麼？」這問題的答案就是主題的「補語」。兩個答案合起來就是一段經文的概念。

2. 要用經文概念來決定講章的概念

一篇講章的權威不是來自講道者，而是來自經文。一個傳道人要判斷自己的講道是否以聖經為本，首先他要誠實回答這個問題：「身為講道者，我是否努力將我的意念屈服在經文之下，還是我用經文來支持自己的意念？」在考慮到歷史、文法、體裁、上下文等因素後，釋經者要仔細思索聖經作者所要傳遞給當初聽眾的信息。

3. 以聖經為本的講道必須要有應用

在發掘出聖經作者的信息後，講道者必須辨明聖靈在此時刻要對他的聽眾說什麼。一個有果效的釋經講道不僅是在對聽眾講聖經，更是從聖經的角度去講論聽眾的生命



傳遞經文概念的三級跳 (取自《設計釋經講道》，李定武牧師著，呂允智牧師畫)

發行者：更新傳道會 | 編輯：李陳長真、龐慧修 | 排版、美術設計：楊順華、李仲淳 | 總會董事：〔筆劃順序〕許仰興 (主席)、石懷東、李定武 (榮譽)、徐立、時梅、張麟至、黃智禮、湯繼理

美國總會 220 S. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 E-mail: info@crmnj.org

台灣分會 80743 高雄市三民區北平二街5巷33號3樓 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmnj.org 郵政劃撥：13913941 戶名：財團法人新北市基督教更新傳道會

台灣董事：(筆劃順序) 杜榮華 (主席)、李定武 (榮譽)、李勝雄、呂思瑜、莊百億、張麟至、蘇義雄

新加坡分會 Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status(501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January-February and July-August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.

與生活。所以應用不只是附帶在釋經講道內，而是必要的部分。

一篇以聖經為本的講章可能採用多種不同的形式，正如聖經作者用不同體裁來傳達他們的概念。預備講章時，前面所提到的兩個問題也能用來決定講章的內容：講道者要清楚他講道的主題是什麼，以及有關這主題他

到底要講什麼。

凡以聖經為本的有力講章必有「雙焦點」，它既能反映經文中的概念及其發展，也要能反映聽眾所關切的事及所面對的問題。只有透過切題並以聖經為本的講道，人才能明白及經歷永生神今日要向他們說的話。

閱讀的要求

羅賓森 (Haddon Robinson)

在一封保羅寫給提摩太的書信中，最後有這樣的話：「我在特羅亞留於加布的那件外衣，你來的時候可以帶來，那些書也要帶來，更要緊的是那些皮卷。」（提後4: 13）這位年老的使徒，此刻面臨皇帝即將宣判的死刑。他被鍊在羅馬城的一個地牢中，需要他的外衣避寒，可是他也需要他的書和皮卷，以保持他的心思清楚，不致遲鈍昏花。

司布真在思想這段經文時，從中看到一個重點：「即使身為使徒，也需要讀書。他雖被聖靈感動，但還是需要書；他雖然見過主，但還是需要書……他雖被提到三層天，聽過了人不可說的隱秘言語，但還是需要書；他雖然寫下了新約的主要內容，但還是需要書。」保羅已經不需要再預備講道，也不用再寫任何書信，但他還是需要持續讀書。即使他的生命即將結束，他還是需要書。

傳道人必須讀書。我們被要求閱讀，並非奢侈，乃是必要。我們在研讀聖經時不能只是蹣跚獨行，而應當從過去學者研讀聖經的著作與亮光中汲取幫助。只有懶惰人或愚昧人，才會在準備講章時忽略使用經文註釋參考書。我們甚至應該去閱讀和講道沒有直接關聯的書，讓心思更開闊，看得更遠。

不管有多少困難，在事奉崗位上的傳道人，應該把廣泛的閱讀當作每天都要優先做的事。例如下決心每天閱讀30分鐘，每週5天，如此行50個禮拜，在一年之間就讀了125個小時的書。如果你每個小時讀30頁，那你每年可以讀3,750頁的書。假設你維持此速度讀個10年，你至少會讀過150本、250頁厚度的書。如果這些書是精心挑選的，你一定可以成為某方面的專家，正如古代諺語所說：「繩鋸木斷，水滴石穿。」只要你一書在手，就不會孤單。讀書能使你持續成長，接受教育而不必付學費。

如何在非道德的時代傳講道德？

提姆·凱樂 (Timothy Keller)

如今持守正統基督信仰的講道者正面臨一個史無前例的窘況。不論你是從什麼媒體來觀察，都會發現我們生活在一個非道德或無所謂道德或不道德（amoral）的社會，即一個黑白不分，對錯不明，「各人任意而行」的社會。

在這樣一個相對主義和後現代的社會中，講道者要小心避開兩種危險，一是實用主義，另一是道德主義，如此才能使福音信息進入人心。

1. 傳講真理，而非實用主義

有一位弟兄約瑟，是我們教會中最早信主又非常熱心的弟兄之一。他向他公司的屬下宣布他對基督的效忠，又決定公司的行事要依照基督徒的道德標準。對他的這個位於麥迪生大道的廣告公司而言，這實在是個勇氣十足卻又可能毀掉公司的決定。不向客戶與公眾說謊，不虛報收費時數，不推卸責任或嫁罪他人——這不造成災難才怪。

但約瑟的生意居然興旺起來，這讓他很高興，我們

旁觀者也十分訝異。公司的收入超過標竿，他也帶了許多員工來教會，並且對他們說：「這個信仰是真的，因為非常靈驗。」但是後來他與一已婚女士有了婚外情，他就拋棄原先所宣告的信仰，他對我說：「我知道你認為我做錯了，但我就想要快樂，而她能讓我快樂。愛情比你的道德教條更重要。」

約瑟的例子顯明，**實用主義可能會成為傳道人的網羅**。人們期望得到立即的幫助，以便拯救他們的婚姻，教養他們的兒女，脫離壞習慣的捆綁，或勝過中年危機等等，因此他們會一直來教會，也會帶朋友來。但是他們若沒有立定心志，付上代價跟隨耶穌，那麼他們對基督信仰的忠誠度，就會像他們對其他「有效產品」的忠誠度一樣，一旦沒效就放棄了。

所以傳道人必須小心，雖然我們可以說道德原則是「有效用的」，因為它是真實的，但我們也必須說，道德的果效是長期性的。從永恆的角度來看今生，誠實、無私、貞節與謙卑當然會帶來好結果；但如果只看短

期，持守貞節就往往會獨身多年，誠實做人做事就可能阻礙工作的升遷。因此講道者必須把這些講得很清楚。

在我事奉的早年，當我傳講與性愛有關的題目時，都會落在實用主義中。我會大聲疾呼：「從情感的角度來看，婚前或婚外的性關係都會毀掉你對別人信任與委身的 ability；而從社會角度來看，婚外的性行為會導致家庭與社會瓦解。不要自欺，神是輕慢不得的。人種的是什麼，收的也是什麼！」

雖然這些話並沒有錯，但它過度強調基督教道德觀在現實中的利益，後來我就調整講法：「有人說：『我拒絕基督教是因為它對性的觀點太狹窄了，不適合我。』但是你要想想，如果你生病而醫生開了苦口的藥，你會怎樣呢？你還是得吃那藥。用感覺來決定接不接受基督教，與用味道好壞來決定吃不吃藥，都是錯誤的。用性道德來衡量基督教，是不明智的！」

請看，若非等到你接受有神，也相信耶穌是神的兒子等事，你怎麼可能在性關係的事上作出明智的決定呢？基督徒對性關係的態度，不是因為他們老古板，也不因為他們假正經，而是因為耶穌就是道路、真理、生命。」

基督教的道德觀不是因為它好用所以才真實，而是因為它是真實的所以能行得通。**我們要把真理當作真理來傳講。**

2. 傳講恩典，而非道德主義

基督教的道德觀與其他的道德倫理系統，既相近又不同。魯益師在《人的見棄》（*Abolition of Man*）一書的最後，呈現出各大宗教在某些絕對道德項目上的共識。在今日文化道德的戰場上，基督徒常與猶太教、伊斯蘭教與印度教的信徒們站在相同陣線。當基督徒傳道人提倡「遵守道德」時，似乎與其他的哲學發言人立場一致。

可是當我們問到為什麼要遵守道德時，其他宗教的哲學系統說：「因為你這樣才能找到神。」但基督教說：「因為神已經找到了你。」然而許多講道者說要拒絕不道德的事，理由常常只是「因為這違背了聖經」，或「這會傷害你的尊嚴」，或「這與基督教原則不合」，

或「你的罪會害了你」等等。雖然這些理由都沒錯，但都是不充分而次要的動機；**其實遵守道德真正最重要的動機，乃是因神的恩典使我們拒絕惡事。**保羅在提多書中以此原因來強調道德規範，他的意思是說：「你們要照著所蒙的愛而生活，因為你們是神的兒女！你們不需害怕因不道德就會被丟棄，因為耶穌基督已經為你付了極高的代價，神永不會丟棄你！但你豈可仍活在罪中，豈不知祂就是為了把你從那個罪中救出來而死的嗎？」你看到了嗎？這就是以神的恩典為聖潔的理由，這也是惟一不能被辯倒的理由。

在我事奉的早期，當我講到哥林多前書6:9時，我的論點是：「性是從神而來的神聖禮物，誤用或濫用它會把你帶到重大的屬靈危險中……雖然今天許多人想要把道德的界線模糊化，但聖經的標準對我們是絕對清楚、毫不含糊的。」雖然這樣的陳述是正確的，但在一個性放縱的時代，這話不僅會讓人難以接受，而且並未解釋出聖經誡命背後的原因——福音。

後來我改成這樣表達：「當保羅列出有關婚姻的聖經原則時，他的意思是說：這其實是與基督對我們的愛（弗5:32）有關。在哥林多前書6章中，保羅指出婚外性關係是畸形的，因為性使男女成為一體，而婚外性關係雖使二人在肉體上成為一體，卻沒有在社會、經濟及法律上成為一體；換句話說，他們有了性關係的親密，卻因為沒有長久、專屬及完全的委身，而沒有真實穩固的關係。」

結論

傳道人在講道中，不能以講道德為首要，但也不能不講。但在傳講道德時，應強調道德乃是對神恩典的回應，並非獲得恩典的方法。我們必須先攻破後現代聽眾心底深處不相信絕對真理的前提思想，傳講真神只有一位，祂的話是絕對不能折扣的，並且這位真神也是我們的救贖主，祂為我們的罪過付上了代價。只有在這個前提下，傳講道德信息才是合理的；也只有在這個前提下，關於道德的信息才能在當今世代中被人聽進心裏。

少說自己，多說耶穌

史多維 (Joe Stowell)

身為傳道人，我的負擔是呼召耶穌的跟從者，更新他們的委身，使他們生命中的渴望都集中於耶穌基督身上。但傳道人的困境之一，是我們講道時把自己說得太多了。

1. 要問自己對的問題

講道事奉會把我們吸到進退兩難的泥潭之中，講道前的緊張讓我們自問：我的聽眾是哪些人？他們會喜歡

我嗎？他們肯聽我嗎？講道後的不安又讓我們自問：我講得好嗎？我的重點清楚嗎？噢，我應該這樣講，我應該那樣講……

如果我們不注意這一點，講道就會變得以自己為中心。這是我曾犯的錯，現在我雖然還是沒有簡單的辦法脫離這魔爪，但我確實知道，我必須更多傳講耶穌，而不是傳講自己。我該更專注在這些問題上：我有沒有高

舉耶穌？祂會怎麼看我的講道？我的聽眾有沒有更認識耶穌？他們聽了講道後有沒有更注目於祂？我有沒有用更吸引人和更帶權柄的方式去傳講耶穌和祂對我們生命的呼召？

講道要以基督為中心。耶穌是全本聖經的主角，祂是宇宙的創造者，也是神啓示的最高峰。聖靈在我們內心的工作是要榮耀耶穌基督，而耶穌基督要向我們彰顯父神是誰。耶穌才是講道的焦點。

2. 要帶人到耶穌面前

但是在我們的講道和教會的敬拜中，耶穌往往失蹤了；取代祂的是敬拜團隊，是音樂，是擺設，是會眾，是講員……所見到的都是以人為中心。我猜耶穌可能會感到自己就像愛爾蘭追思會中的屍體：沒有人會期待他要唱歌，可是少了他也不行。

每當妻子瑪蒂與我去英格蘭時，都會去一個小村子的教堂參加崇拜。這教會一般會有20個左右的村民出席，牧師站在側面，風琴擺在我們後方，我們的注意力都集中在前方的耶穌釘十字架雕像。耶穌雕像的兩邊還有一男一女，仰望崇拜著這位十字架上的耶穌。我想這正是我們所缺乏的：我們沒有努力達到教會的目的，用講

道把人的心思意念帶到耶穌身上。

在我50歲那年，我想到自己一直在為神而忙碌，工作、工作，不斷地工作。突然間我心中浮起了對神的渴慕，是過去被忙碌所掩蓋住的。我想要在靈性上走得更深，想要像保羅在腓立比書3章中說的那樣，把萬事當作是有損的，好使我脫離目前的狀態，在生命中更深地認識耶穌。

這個覺醒開始影響到我的講道。對於那些固定來聽我講道的會眾，我的禱告是他們能比從前更多聽到耶穌，我想要把他們的心思意念吸引到耶穌面前，以及到祂的品格、呼召、聖潔之美的面前，使他們的生命能產生更新和改變。在我講道的事奉結束時，我盼望人們能忘了我是誰，單單看到耶穌基督。

我發現自己愈來愈多思想福音書中的敘述性經文，去看耶穌的行動。我也更刻意地從整本聖經來看基督論的開展——從創世記1章中耶穌是創造者，到啓示錄21章中耶穌是最後的救贖者與終結者。無論是傳講舊約還是新約，我都要結束在討論耶穌的經文上，而且以祂為標竿來引導出改變生命的應用。

合乎聖經的主題式講道

蘇努克建 (Don Sunukjian)

合乎聖經的主題式講道，是指從幾處彼此相關的經文中，經由共同的主題，來傳講由此主題平行或漸進發展出來的中心真理。

1. 講章需要有一個中心真理

讓我們分析以上定義中的元素：(1)正如所有好的講道一樣，合乎聖經的主題式講道要有一個中心概念——它是一個中心的真理，用一句主導的句子表達，是能完整表達整篇講章的句子。(2)這個中心的真理，是由探討幾段具有相同主題的不同經文所得到的，並且每一段經文都是真確地在探討這個主題。

2. 中心真理乃從主題藉平行或漸進發展而得

在合乎聖經的主題式講道中，主題可藉著平行或漸進的發展而成為這篇道的中心真理。

(1)當所選的個別經文都在回答**針對經文主題所問的同樣問題**時，這發展就是平行的。例如在一篇名為〈神要對你說話〉的講章中，每個分點都在回答同樣的問題：「神如何對我說話？」(I)藉著受造界（詩19: 1-6；羅1: 18-20）；(II)藉著良心（羅2: 14-15）；(III)藉著基督，

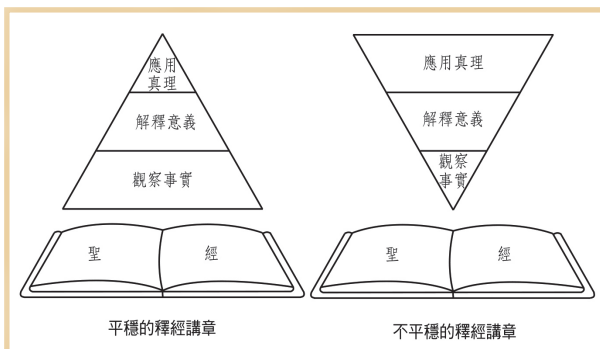
就是成為肉身的道（來1: 1-5）；(IV)藉著聖經，就是被寫下來的道（提後3: 16-17；彼後1: 20-21）。

(2)當所選的個別經文都在回答**針對經文主題所問的不同問題**時，這發展就是漸進的。例如在一篇名為〈禁食〉的講章中，每個分點都是基於不同的問題：(I)什麼是禁食？(II)我們當如何禁食？(III)我們為什麼要禁食？其回答則組成中心的真理，用一個句子表達：禁食乃是自願地拒絕食物與飲料，是私下進行的（太6: 16-18），為要得著神的引導（徒13: 1-3；士20: 26-28）。

3. 需按照聖經作者的原意選用經文

若講道者在講某主題時所選用的經文，並非按照聖經作者的原意，那麼他就從「按著正意分解真理的道」中走岔了。例如傳道人在預備講「如何教養青少年」時，可能會想要選用雅各書1: 19的經文作為一個分點：「要快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒」。

然而聖經作者雅各的原意並非在討論如何教養青少年，他在雅各書1章的思想過程乃是：(1)如果我們在試煉中忍耐，就會更加成熟且得著賞賜（雅1: 1-12）。(2)如果



釋經講道的平穩性（取自《設計釋經講道》，李定武牧師著，呂允智牧師畫）

我們在試探的壓力下犯罪，絕不是因為神的推波助瀾——神是良善的，絕不會那樣做——而是因為我們內心的惡慾（雅1: 13-18）。(3)與其為我們的罪怪責神——這種態度永遠無法使我們活出神所要的公義——我們應該要快快聽神的話，慢慢說我們的藉口，慢慢向神動怒（雅1: 19-25）。

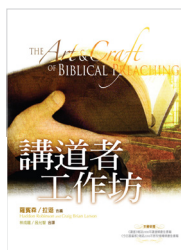
主題式講道的危險，在於我們可能會縮減解經的過程，未能認真追查聖經作者真正的意思，又任意將聖經作者的話貼附到不是他的、卻是我們的題目上。例如在一篇名為〈合神心意的人〉的講章中（撒上13: 14），講道者可能想要突顯大衛的三種品格：無畏的信靠（撒上17章）、慷慨的奉獻（代上29章）、真誠的悔改（詩51篇），可是原來寫下這些經文的聖經作者，目的並不是想要說明為何大衛是個合神心意的人，這些經文純粹是講道者任意選的。其實從撒母耳記上13-15章的前後文中，才能看出聖經作者心目中大衛的這項特質：相對於掃羅王，大衛「遵守耶和華的吩咐」，無論神說什麼，他都遵行（撒上13: 14; 15: 19-27；徒13: 22）。正是這種堅定不變的順服（而非以上說的三項），才是大衛被說成是合神心意的原因。

真正合於聖經的主題式講道，講道者需要將所引用的每一段經文反覆研讀，明白其前後文，確定聖經作者所說的意思符合講員所選的主題。若是做得恰當，主題式講道可帶來極大的益處。

例如一篇名為〈當孝敬父母〉的講章可包含以下各點：(I)在我們小時候，我們藉著順服而孝敬父母（弗6: 1-3）。(II)當我們逐漸長大，我們藉著尊敬而孝敬父母（利19: 3, 32）。(III)在我們成熟之年，我們藉著財務支持而孝敬父母：A. 以財務支持父母，比支持主的工作優先（太15: 1-9）；B. 以財務支持父母，顯出我們真實的敬虔（提前5: 3-8）。

如果經過正確的預備，主題式講道可以使人更清楚明白某項聖經的教義或主題。但若預備地不正確的話，則會帶出聖經從未想要說出的概念。傳道人需要全面研讀，小心組織，確保我們能問心無愧地表達出：「耶和華如此說……」

（本文節錄自《講道者工作坊》，更新傳道會出版）



《尋道本聖經》專欄

《尋道本聖經》是由超過一百位權威的聖經學者和牧師們，根據信徒最常問到的問題所編成，其中包含6000個問題與解答、200篇專文，以及聖經字典。這是一本基督徒與非基督徒都會有興趣去讀的註釋本聖經！



問題與解答



專文



經文解釋



A-Z 字典



【羅馬書】



神任憑他們（羅1:24, 26, 28）

神讓他們面對自己所作決定的後果。祂停止對人發出管制性的影響力，任憑他們罪惡滿盈。罪的自然結局就是審判。



我們怎樣才能稱義？（羅5:1）

稱義就是「被算為正確」的意思。保羅所問的要緊問題就是：一個罪人怎能和聖潔的神有正確的關係？要怎麼做才能產生這種正確的關係呢？

如果我們能夠遵從律法過完全的生活，我們便能與神有正確的關係。但是我們怎能做得到呢？我們是罪的奴僕，並沒有能力遵守神的律法！

然而神卻樂意與我們建立關係，於是祂主動採取必要的步驟來重建一個正確的關係。祂在耶穌基督裏，為我們完成了我們自己永遠不可能完成的事：耶穌活出全然公義的生命，按律法說是完全的，與父神的關係也是完全的。此外，神也藉著耶穌親自承當我們悖逆所當受的一切刑罰（羅3:24），祂在十字架上，滿足了所有義的要求。耶穌以捨命來換取我們的生命，以流血來償付我們稱義的代價。

耶穌犧牲的結果，使我們個人可以單憑信心便得著祂的恩典。神已經完成了一切我們稱義所需要的條件，我們惟一要做的，便是接受神在十字架上所彰顯的恩典。當我們不再為自己辯護，而肯完全倚賴耶穌基督所完成的工作時，便得以稱義。



那些只信神而不信基督的人會怎樣？（羅10:3-4）

那些拒絕接受基督的人，雖然自稱信神，但並非真正認識神。耶穌對祂那時代的猶太人說，因為他們不認耶穌是神的兒子，所以神不可能是他們的父（約8:42, 47）。



初熟之物（Firstfruits）

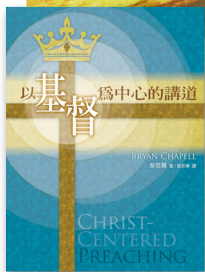
當季初熟的農產。將初熟的果子獻給神，乃是將出產中最好的一部分獻上，以此表示一切以色列賴以維生的都出自神（出23:19）。在新約聖經中，此名詞也用於耶穌（林前15:20），及信徒身上（雅1:18）。

Pastor 牧師節獻禮

APPRECIATION DAY

Blessed is the servant hearted who shines with the joy of the Lord!

感謝牧師們的關愛與勞苦，
弟兄姊妹贈送講道、領導類書籍，
牧師開心，教會蒙福！



- | | |
|---------------------|---------|
| 《以基督為中心的講道》(簡/繁體紙版) | 原價 \$35 |
| 《設計釋經講道》(繁體紙版) | 原價 \$32 |
| 《講道者工作坊》(繁體紙版) | 原價 \$40 |
| 《摩根講道法進階》(繁體紙版) | 原價 \$10 |
| 《以基督為中心的敬拜》(簡體紙版) | 原價 \$25 |
| 《以福音為中心的領導》(簡/繁體紙版) | 原價 \$18 |
| 《如何作個屬靈領袖》(簡體紙版) | 原價 \$12 |



► 試讀與購買

歡迎使用更新書房禮券

(美金 \$25, \$50, \$100 三種)

由牧師自選所愛的更新書籍和聖經！



購買更新書房電子禮券

以上書籍特價 **85** 折，至 **11/30/2024** 截止 (郵費另計)

北美更新傳道會更新書房 Christian Renewal Ministries

地址：220 S. Main Street, Milltown, NJ 08850 電話：732-828-4545 電子信箱：info@crmj.org

時間過得真快，一轉眼又是一個新季節的到來。台灣的夏季出奇炎熱，讓人不覺秋天已經來到；北美許多地方藍天白雲、秋高氣爽，正是戶外活動的好機會。然而不論同工團隊身在何處，更新繁忙的事工依然令同工們埋首苦幹，實在要為大家的委身和認真向神感謝。

【傳道部】

◆更新代理總幹事張麟至牧師在卸下牧會的工作之後，仍舊馬不停蹄地在四處傳道授課，比退休前還更忙碌！「彌賽亞詩篇研究與欣賞」是他精研的又一門深入的課程，10月12日即將開課，歡迎大家盡速報名！



【宣教部】

◆魏愛梅傳道與夫婿莊顯堂弟兄由美返回清邁不久，又風塵僕僕地飛往柏林，希望能與過去前往清邁短宣的年輕人相聚，鼓勵他們進一步投身泰國事工。請為有心投入全時間宣教服事神的年輕人禱告。10月間魏傳道將帶領泰國同工團隊接待好幾個短宣隊一同前往山區服事，請在禱告中紀念。



柏林華人基督教會的徐立牧師、偉苓師母，與魏愛梅傳道、莊顯堂弟兄

◆舊金山基督徒會堂的李力彌長老夫婦，於十多年前基於異象，開始在清邁設立恩惠學生中心，專門栽培泰北山區少數民族中優秀的青少年下山就讀，鼓勵他們學中文、泰文和英文，以考取清邁大學為目標，希望他們畢業後不但能在平地找到專業的工作，改善山區家人的生活環境，同時能繼續幫助更新推展山區的福音及門訓事工。經過多年的經營，至今已有4位年輕人由清邁大學畢業，其中一位已進入研究所學習，真是感謝神的恩典。目前學生中心的20位年輕人，經常隨同由加州及其他地區前去的短宣隊一同上山傳福音。請為李長老夫婦的愛心與異象感謝主，也請大家不忘在禱告中紀念李長老的身體與服事主的心志。

【編輯部】

◆更新編輯部的同工累積多年服事的經驗，將編輯部的行政工作整理得井井有條。在每個月初週二編輯部的禱告會中，同工們不僅分享自己手頭上的工作，也一起為彼此禱告並交流學習，大家都同心配搭與互相補強。求神繼續以慈繩愛索帶領我們。

◆過去一年多來我們在製作電子版《尋道本聖經》之際，也將電子版《NIV Study Bible——中文版》作了一些修正。為了讓過去購買電子版《NIV Study Bible——中文版》的讀者也能取得新的版本，不論您是在哪個平台上買的，只要向我們出示購買證明，我們即可將新的電子

版本透過更新書房App免費傳送給您，但您需要先下載更新書房App並註冊，下載方法請見<https://crmnj.org/crmnj-app/>。此外，我們建議使用蘋果設備的讀者們要購買和閱讀iBook版，而不要在蘋果設備上閱讀Kobo版，因有些功能不能呈現。您若在使用這兩本電子聖經時有任何疑問，歡迎來信告知info@crmnj.org

◆頗受牧長和神學院喜愛的《講道者工作坊》一書，正在緊鑼密鼓地製作繁體和簡體的電子版，感謝排版組同工章俊弟兄、鄭佳明姊妹以及校對組同工陳琬琪、楊中青、趙霞、王旭萍等姊妹們的辛勞。此本巨著是由聞名的羅賓森（Haddon Robinson）和拉遜（Craig Brian Larson）合編，曾獲《講道》雜誌講道類最佳書籍、《今日基督教》雜誌教牧領導類最佳書籍，其中收集了兩百多篇牧者講道的經驗談，讓人如同置身於一個超大型的牧者特會中，聽著前輩們娓娓道來各種主題。為慶祝10月第二個週日的牧師節，更新也預備了更多有關牧者裝備的好書，請見本刊第6頁。歡迎弟兄姊妹們贈送這些好書給教會站講台的牧長們，並切切為自己能喜歡聽神的道而禱告。

◆最近更新出版的《上帝的傑作》這本書，是一本關乎醫學和信仰的經典之作，除了能讓人了解人體精密的結構外，也讓人進一步了解基督身體的奧秘，並學習面對身體與心靈的苦難。我們特地在10月20日（主日）美東時間晚間7:00-8:30舉辦讀書會，邀請到劉健安弟兄介紹這本書的內容，歡迎大家預留時間並邀請朋友參加。



【土耳其保羅宣教之旅】

經過好幾個月的籌劃，土耳其之旅終將成行，大家都興奮的期待著，相信這必是一趟有意義的旅遊經歷。這次的宣教之旅共有近70人參加，所以旅行社安排了兩部遊覽車。我們將所有參加者分成8小組，方便大家彼此照應。同時也有12位牧長每天早上用15分鐘的時間帶領大家根據所到的地點，按使徒行傳的經文一起靈修。另外，我們也請到匹茲堡的Micky劉師母和芝加哥的潘一平姊妹分別在兩部車上帶領詩歌敬拜。請為這次的行程禱告，願神賜平安與喜樂的心，大家越過教會的界線而在主裏彼此交通，同心同行，一同學習了解保羅的宣教心志。

【行政部】

◆行政部的事工常是既瑣碎又複雜，感謝神帶領莫兆昕（Beth）姊妹加入更新團隊，她將負責更新各類書籍的合約和版稅方面的事務。她多年在AT&T的工作經驗對處理這方面的工作很有幫助，請為她適應新工作和各方面代禱。

◆暑假期間許多家庭外出旅遊，更新奉獻的收入也略受影響，歡迎大家繼續以禱告與金錢支持更新，如果您覺得更新書籍和月刊對您有幫助，也請為更新推介！



歡迎索閱 敬請支持 | 地址變更 請即通知

編者的話

Editor's Note

能成為全時間的傳道人對外子和我來說實在是一種榮幸，能被神選中可不是我們的選擇，而是神的呼召。

大約40年前，當外子的老朋友聽到他要作傳道人時，大吃一驚地說：「老兄呀，認得你多年，平常也沒見你說過幾句話，怎麼現在要變成一個靠嘴皮吃飯的人呢？」他也真的以為我們要出家作和尚了，所以每次來看我們，就大包小包地帶來一大堆魚蝦、肉和水果，就怕他的老朋友餓著了！

但不是成年人才有這種想法，有一天外孫女很高興地對我說，她想要學商，以後可以賺錢。我跟她說人生最重要的不是錢，年方14歲的她卻若有所思地問我說：「你和公公是傳道人，為什麼可以住這麼大的房子，而且還到處旅行？」這可是個難得的機會，我問她：「你要不要禱告看看也作女傳道？」她嚇得大聲回應說：「No! No! No! 我的人生目標是賺很多很多錢！」

其實作個傳道人走的是一條外人想像不到的人生旅程，只有過來人才能體會。木訥和缺乏講台魅力的還是必須每主日上台講道；沒有行政管理能力的依然必須學會處理教會的行政事務；不喜歡社交的得學會和不同學識程度與年齡層的會友良性溝通；個性內向的則必須學會與強勢又持老闆姿態出現的同工談及合乎聖經的服事原則，甚至連不喜歡開同工會的牧者都得學會如何讓同工會不致開到半夜還無法作結束禱告。

一個傳道人能走得遠、走得久，最主要的原因是他有神清楚的呼召。每當日子不易過時，外子總會提醒我說：「神呼召我們之前就已經知道未來會遇到什麼事了，祂有祂的計劃，擔心也沒用。」也是因為有神的清楚呼召，讓我們走了40年還是可以笑口常開。

其次要走得久遠，心志要單純，沒有什麼隱藏的動機。身為神的僕人總要知道主人看重什麼。在講台上是傳講神的話，還是傳講自己的看法？服事會友時，會輕看孤兒寡婦和單親媽媽，重視有高學位、事業成功和富有的專業會友

嗎？自己是為講道來靈修，還是因需要神的餵養而研讀神的話？這些都是我在經年累月的服事過程中慢慢被神提醒的，才知道一個傳道人內心的真正光景是呼召他的神最看重的，而不是平日服事的果效如何，有沒有耀眼的成績單等。

外子在服事時怪招挺多。多年前我們牧養的是一個長老會的教會，所以主日崇拜時，所有服事的人都要坐在講台上，但他建議大家都坐在台下。因為他認為自己講道時，神會站在他背後看他是否按神的心意講；講台前的聖餐桌他則想成是一條河，而他的工作就是用神的話把會友都拉到河的這邊來。這個形象對我有很大的提醒，身為傳道人我們是把人有智慧地拉到神這邊來嗎？還是讓別人因我們的行為表現離神遠遠的？但這不只是傳道人要學的功課，也是每位信徒要學的。要成為一個合神心意的人是一條漫長崎嶇路，但不要怕，因為那位甘心為我們捨命十架又復活了的耶穌會在路上相隨，讓我們透過教會團契的互動，彼此鼓勵，向著標竿直跑，直到在天堂再相遇的那一日。（長真）